



BLOK-JET SILENT

Gebrauchsanweisung



INHALTSVERZEICHNIS

Allgemeine Betriebsdaten.....	4
Einleitung.....	7
Signale und Hinweise.....	7
Montage und Inbetriebsetzung.....	8
Inbetriebsetzung, Probelauf und Schulung des Personals. Betrieb der Kompressoren AC200 und AC300.....	13
Absaugbetrieb Micro-Smart und Turbo-Smart.....	14
Ordentliche Wartung Kompressoren AC200 und AC300.....	15
Außerordentliche Wartung Kompressoren AC200 und AC300.....	16
Ordentliche Wartung Micro-Smart und Turbo-Smart.....	17
Außerordentliche Wartung Micro-Smart und Turbo-Smart.....	18
Anleitungen für den Zugriff und das Ändern einiger Parameter im Menü der Smart-Saugmaschinen.....	20
Anleitungen zur Konfiguration der Wi-Fi-Kommunikation (Wireless).....	29
Alarmbeschreibung.....	33
Wichtige Hinweise.....	34
Transport und Lagerung.....	34
Transport gebrauchter Geräte.....	34
Abfallentsorgung.....	35
Abbildungen.....	36

ALLGEMEINE BETRIEBSDATEN 50/60 HZ

BLOK-JET SILENT 1

Modell	Micro-Smart	AC200
Nennspannung	230 V ~	230 V ~
Nennfrequenz	50/60 Hz	50 Hz
Stromaufnahme	8 A	7,7 A
Schutzart gegen direkten oder indirekten Kontakt	Klasse I	Klasse I
Einsatzweise	Dauerbetrieb	Wechselbetrieb mit Trockner mit physikalischer Absorption
Schutz gegen Feuchtigkeit	Gemeinsam	Gemeinsam
Leistungsaufnahme	1,12 kW	1,2 kW
Höchstdurchsatz	900 l/min	
Max. Förderhöhe für den Dauerbetrieb	210 mbar	
Drehgeschwindigkeit	60 Hz 120 Hz	bei 50 Hz 1400 UpM bei 60 Hz 1600 UpM
Lufttank		30 Liter
Luftdruck am Auslass 5 bar effektiv		160 N l/min
Höchstdruck		8 bar
Schalldruck Blok-Jet Silent 1	57,5 dB (A)*	
Abmessungen Blok-Jet Silent 1	L= 727 mm P= 577 mm H= 1583 mm	

* Schalldruckpegel gemessen gemäß der Norm ISO 3746-1979 (E).

Parameter: r = 1,5 m - Hintergrundgeräusch: 34 dB(A) - Messgerät Bruet & Kjaer type 2232.

ALLGEMEINE BETRIEBSDATEN 50/60 HZ

BLOK-JET SILENT 2

Modell	Turbo-Smart "B"***	AC300
Nennspannung	230 V ~	230 V ~
Nennfrequenz	50/60 Hz	50 Hz
Stromaufnahme	7,5 A	10,2 A
Schutzart gegen direkten oder indirekten Kontakt	Klasse I	Klasse I
Einsatzweise	Dauerbetrieb	Wechselbetrieb mit Trockner mit physikalischer Absorption
Schutz gegen Feuchtigkeit	Gemeinsam	Gemeinsam
Leistungsaufnahme	1,8 kW	1,5 kW
Höchstdurchsatz	1700 l/min	
Max. Förderhöhe für den Dauerbetrieb	210 mbar	
Drehgeschwindigkeit	70 Hz 110 Hz	bei 50 Hz 1400 UpM bei 60 Hz 1600 UpM
Lufttank		45 Liter
Luftdruck am Auslass 5 bar effektiv		238 N l/min
Höchstdruck		8 bar
Schalldruck Blok-Jet Silent 2	55 dB (A)*	
Abmessungen Blok-Jet Silent 2	L= 757 mm P= 607 mm H= 1936 mm	

* Schalldruckpegel gemessen gemäß der Norm ISO 3746-1979 (E).
Parameter: r = 1,5 m - Hintergrundgeräusch: 34 dB(A) - Messgerät
Bruel & Kjaer type 2232.

** Das Passwort muss separat bestellt werden und sein Preis ist nicht
im Preis des Blok-Jet Silent 2 enthalten.

ALLGEMEINE BETRIEBSDATEN

~	Wechselstrom	IEC 417-5032
⊕	Schutzerdung	IEC 417-5019
	Schutzgrad gegen direkten oder indirekten Kontakt	CEI EN 60601-1
○	Geöffnet (vom Stromnetz getrennt)	IEC 417-5008
I	Geschlossen (an Stromnetz angeschlossen)	IEC 417-5007
~	Wechselstrom	IEC 417-5032
3N ~	Dreiphasen-Wechselstrom mit Neutralleiter	IEC 335-1
⊕	Erdung (Betrieb)	IEC 417-5019
PE	Schutzleiter	CEI EN 60439-1
N	Neutralleiter	IEC 446
⚡	Gefährliche Spannung	IEC 417-5036
○	Geöffnet (vom Stromnetz getrennt)	IEC 417-5008
I	Geschlossen (an Stromnetz angeschlossen)	IEC 417-5007

EINLEITUNG

SIGNALE UND HINWEISE

EINLEITUNG

Die folgende Produktvorstellung hat die Aufgabe, die Montage und Inbetriebnahme der Blok-Jet Silent-Geräte zu beschreiben und auf die Gefahren und die für die Unfallverhütung nützlichen Vorsichtsmaßnahmen hinzuweisen. Dieses Handbuch muss während der Montage, der Inbetriebsetzung, des Gebrauchs und der Wartung Ihres Blok-Jet Silent immer zum Nachschlagen bereitliegen. Auf der Internet-

Seite www.cattani.it stehen unsere **aktualisierten** Handbücher zur Verfügung. Wir empfehlen, die Handbücher insbesondere bezüglich der die **Sicherheit** betreffenden Aktualisierungen nachzuschlagen.

Da es sich um eine Ausrüstung für den professionellen Gebrauch handelt, darf dieses Gerät nur von entsprechend ausgebildetem Fachpersonal verwendet werden.

SIGNALE UND HINWEISE



Vor der Montage ist dieses Handbuch zu lesen



Stromschlaggefahr: Auch 230V~ können tödlich sein



Biologisches Risiko, Infektionsgefahr durch ansteckende Krankheiten



Allgemeines Gefahrensignal



Persönliche Schutzausrüstungen für schwere Arbeiten



Persönliche Schutzausrüstung für biologische Risiken



Hohe Temperatur



Verbot der Lagerung entzündbarer, korrosiver oder explosiver Stoffe



Obligatorische Strömungs- oder Drehrichtung

Nicht immer können mit einem Signal die Gefahrhinweise ausgedrückt werden. Daher ist es notwendig, dass der Anwender die Hinweise liest und berücksichtigt. Das Nichtbeachten eines Signals oder eines Risikohinweises kann dem Benutzer oder dem Patienten Schaden zufügen. Die Unfallverhütungsvorrichtungen nicht entfernen,

die Maschinen oder deren Betriebsweise nicht verändern.

Trotz unserer Bemühungen könnten die Risikohinweise nicht vollständig sein. Daher bitten wir den Anwender, selbst auf uns möglicherweise entgangene Gefahrenquellen zu achten und uns diese mitzuteilen.

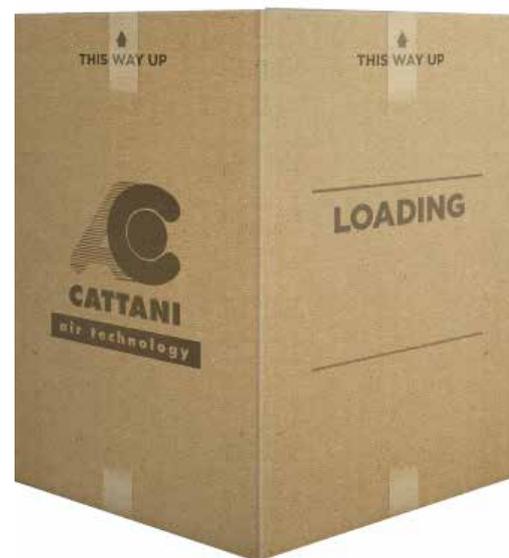
MONTAGE UND INBETRIEBSETZUNG

EMPFOHLENE VORSICHTSMASSNAHMEN

Bevor die Verpackung des Blok-Jet Silent geöffnet wird, sorgfältig überprüfen, dass sie keine Anzeichen oder Spuren von heftigen Stößen aufweist. Die Verpackung nach dem Auspacken des Geräts gemäß den geltenden Vorschriften entsorgen. Die Montage des Gerätes muss von einer Person ausgeführt werden, die über die geeigneten Werkzeuge verfügt und die notwendige Erfahrung besitzt. Der Blok-Jet Silent muss an einem sauberen Ort, fern von Wärmequellen, Feuchtigkeit und Staub aufgestellt werden. Die Temperatur des Maschinenraums muss zwischen + 5 °C und + 35 °C liegen.

Für die Installation einer Belüftungs- oder Klimaanlage des Maschinenraums, einen Fachmann mit der entsprechenden Planung beauftragen. Die Patienten dürfen zum Maschinenraum keinen Zugang haben. Schutzvorrichtungen und Gefahrenschilder anbringen, um gefährliche Stromschläge durch versehentlichen Kontakt, Feuer, Explosionen (eine unwahrscheinliche, aber nicht ausschließbare Möglichkeit) und das Austreten von kontaminierter Luft oder von kontaminierten Flüssigkeiten zu vermeiden.

Im Maschinenraum dürfen keine entflammaren Materialien stehen. Überwachen Sie stets, dass es keine Möglichkeit für das Austreten von Gas gibt. Niemals ein beschädigtes Gerät an das Stromnetz anschließen. Keine Verlängerungen und Mehrfachstecker/-steckdosen verwenden. Bevor das Gerät mit der Stromversorgung verbunden wird, überprüfen Sie, dass das Stromnetz den Normen IEC 64-8 entspricht und dass zwei Motorschutzschalter mit einem Fehlerstromschutzschalter (16A) in Klasse A oder B gemäß den Normen EN 61008-1 vorhanden sind.



MONTAGE UND ANSCHLÜSSE

Blok-Jet Silent 1 und 2 sind zwei Blok-Jets, die für Praxen entwickelt wurden, bei denen die Gesamtabmessungen und die Geräuschentwicklung reduziert werden müssen. Sie können innen montiert werden, mit dem Hinweis, dass die aus der Saugmaschine ausgestoßene Luft nach draußen geleitet und die für den Kompressor benötigte Luft aus dem Freien zugeführt wird. Es ist ratsam, antibakterielle Hepa H14-Filter zu verwenden, um die ausgestoßene Luft und die Luft, die den Kompressor versorgt, zu behandeln.

Die Kompressoren und die Saugmaschinen sind im Inneren der entsprechenden Blok-Jet Silent montiert.

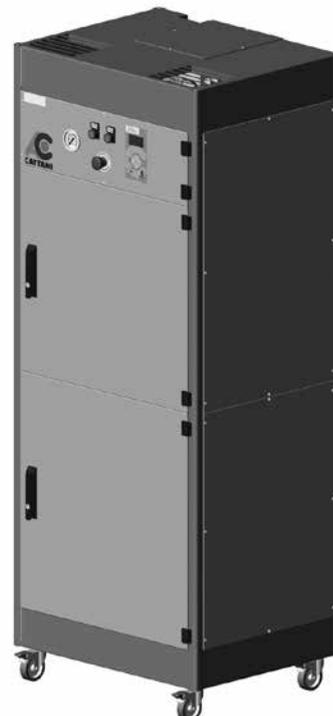
Blok-Jet Silent 1 ist mit einem Kompressor AC200 und einer Saugmaschine Micro-Smart ausgestattet (auf Wunsch mit Amalgamabscheider).

Der Blok-Jet Silent 1 wurde so konzipiert, dass er zwei Behandlungseinheiten gleichzeitig bedienen kann.

Blok-Jet Silent 2 ist mit einem Kompressor AC300 und einer Saugmaschine Turbo-Smart Ausführung B ausgestattet (auf Wunsch mit Amalgamabscheider).

Blok-Jet Silent 2 wurde so konzipiert, dass er vier Behandlungseinheiten gleichzeitig bedienen kann.

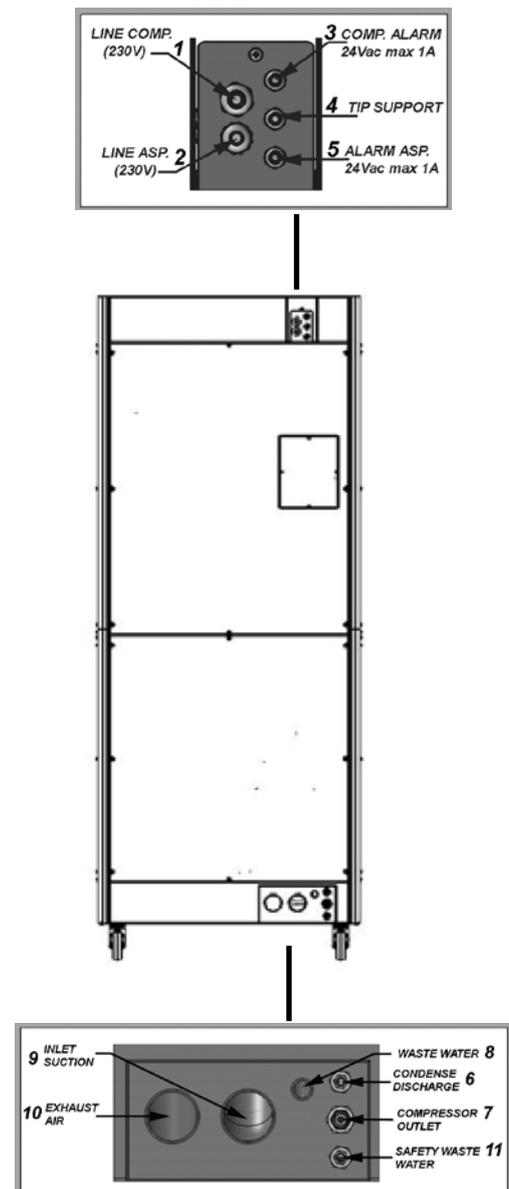
Wenn Blok-Jet Silent 1 und 2 für 2 bzw. 4 Behandlungseinheiten in Betrieb sind, regelt die Software automatisch den Betrieb der Maschinen in ihrem Inneren für einen Energieverbrauch, der der Anzahl der Bediener entspricht, die die Saugmaschine und den Kompressor benutzen.



** Das Passwort muss separat bestellt werden und sein Preis ist nicht im Preis des Blok-Jet Silent 2 enthalten.

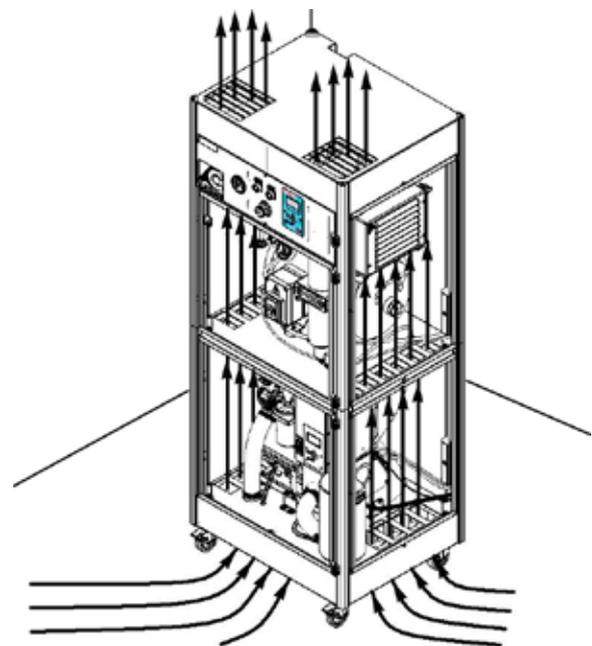
Sicherstellen, dass die Absaugschläuche frei von Ablagerungen und Rückständen sind. Den mitgelieferten Schlauch (Ø 50 mm) in den Schlauchhalter „INLET SUCTION“ **(9)** einführen, die Absaugung des Blok-Jet Silent an die Anlage der Praxis anschließen. Der mitgelieferte Schlauch Ø 50 mm ist für hohe Temperaturen geeignet und muss an den Schlauchhalter „EXHAUST AIR“ **(10)** angeschlossen werden. Die Abluft kann an einen antibakteriellen Filter (optional) und den Schalldämpfer (optional) angeschlossen werden. Die noch warme Abluft muss nach draußen geleitet werden. Dank des mitgelieferten Schlauches (Ø 20 mm), der an den Schlauchhalter „WASTE WATER“ **(8)**, angeschlossen wird, werden die vor der Saugmaschine des Blok-Jet Silent getrennten Flüssigkeiten zum Auslass der Praxis geleitet, der sich immer im unteren Bereich befinden muss. Der Schlauchhalter Ø 8 mm „SAFETY WASTE WATER“ **(11)** muss mit dem mitgelieferten Schlauch an den Flüssigkeitsauslass angeschlossen werden. Die Verbindungsschläuche, die die Maschine mit der Sauganlage verbinden, sind biegsam, um kleinere Vibrationen zu dämpfen, die durch den Betrieb der Saugmaschine entstehen. Wenn der Blok-Jet Silent in einer unter den Behandlungsräumen liegenden Etage installiert wird, muss der Saugkanal bis zur Etage der Saugmaschine herab verlegt werden und auf der Etage einige Meter horizontal auf dem Boden verlaufen, bevor er an die Saugmaschine angeschlossen wird, um die abgesogene Flüssigkeit zu beruhigen. Vor der Inbetriebnahme des Kompressors prüfen, dass die Leitungen sauber sind. Den Blok-Jet Silent mit dem mitgelieferten Schlauch (Ø 10 mm), der an den Schlauchhalter **(7)** angeschlossen wird, mit der Druckluftversorgungsanlage der Praxis verbinden. Den Kondensatablassschlauch (mitgeliefert) an den Schlauchhalter **(6)** anschließen. Sorgfältig die Typenschilddaten des Blok-Jet Silent lesen, die Spannung und Frequenz der Stromversorgung überprüfen. Eine falsche Stromversorgung kann das Gerät beschädigen, den Betrieb beeinträchtigen oder einen Brand verursachen. Die Stromversorgungskabel nach Abschluss der Montage gemäß EN 61008-1 an das Stromnetz der Saugmaschine **(2)** und des Kompressors **(1)** anschließen. Die von den

Behandlungseinheiten kommende Aktivierungsleitung (potentialfreier Kontakt) **(4)** anschließen. Es ist sicherzustellen, dass es sich um einen potentialfreien Kontakt (nicht unter Spannung) handelt. Anschließend die Alarmsignale **(3-5)** anschließen.



EMPFOHLENE VORSICHTSMASSNAHMEN

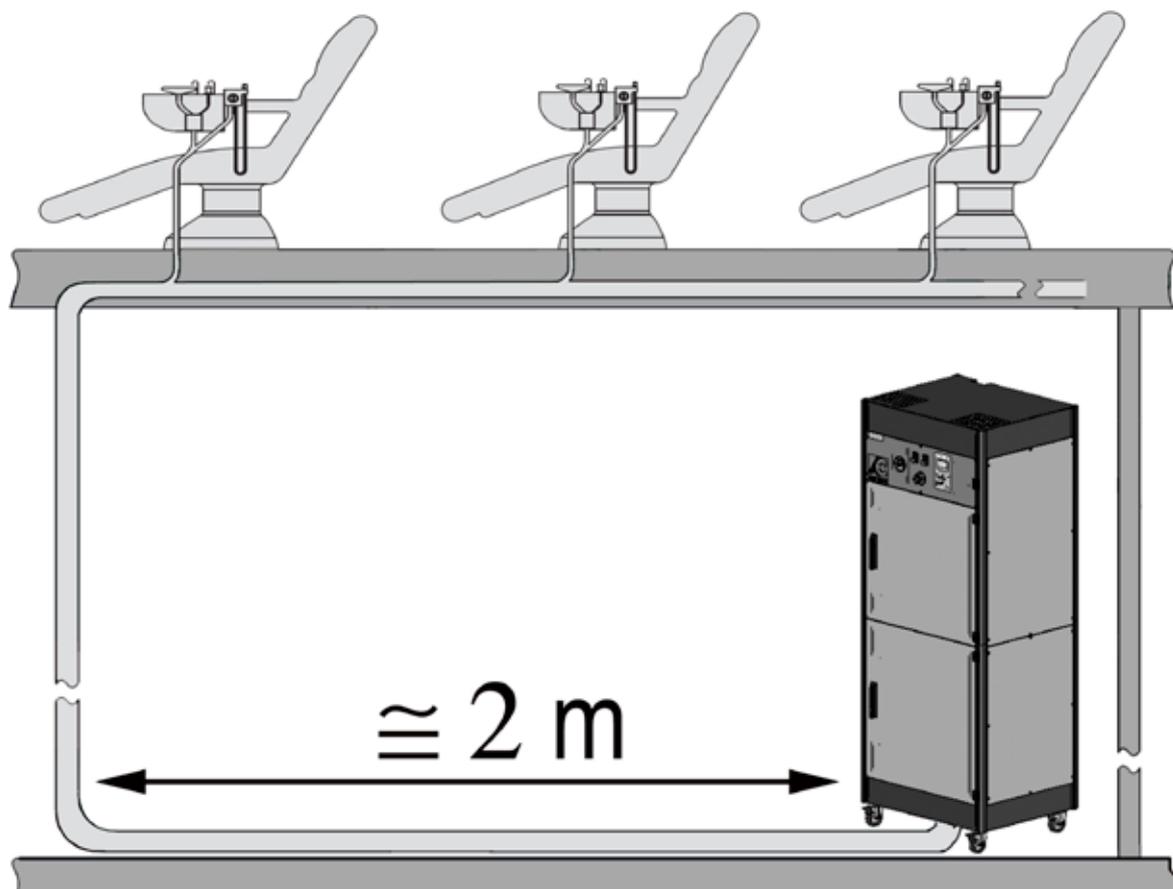
Der Blok-Jet Silent ist mit einem internen Belüftungssystem ausgestattet, das durch das Ansaugen von Luft aus dem Raum die Innentemperatur senkt, die durch diesichinBetrieb befindenden Geräte erzeugt wird. Der Raum muss seinerseits mit einem Belüftungssystem mit Abluftauslass und einer entsprechenden Öffnung für die Luftzufuhr ausgestattet sein, um einen Luftstrom zu gewährleisten, der es ermöglicht, die Raumtemperatur in einem Bereich von + 5 °C + 35 °C zu halten. Den Blok-Jet Silent in einer sauberen Umgebung, fern von Hitze, Feuchtigkeit und Staub installieren. Die im Freien (auf einem Balkon oder einer Veranda, im Garten) aufgestellten Maschinen vor Regen, Flüssigkeitsspritzern, Feuchtigkeit, Frost und direkter Sonneneinstrahlung schützen.



MONTAGE

Wenn der Blok-Jet Silent in einer unter den Behandlungsräumen liegenden Etage installiert wird, muss der Saugkanal bis zur Etage des Absaugers herab verlegt werden und einige Meter horizontal auf dem Boden verlaufen, bevor er an

die Saugmaschine angeschlossen wird, um die abgesogene Flüssigkeit zu beruhigen.



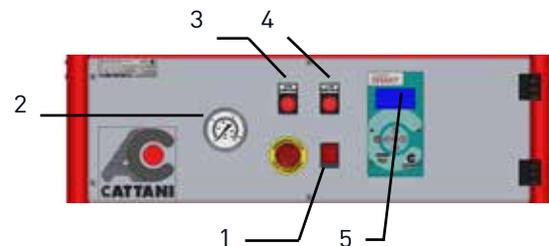
INBETRIEBSETZUNG, PROBELAUF UND SCHULUNG DES PERSONALS

BETRIEB DER KOMPRESSOREN AC200 UND AC300

INBETRIEBSETZUNG, PROBELAUF UND SCHULUNG DES PERSONALS

Sobald der Blok-Jet Silent installiert und elektrisch angeschlossen ist, reicht es aus, den Ein/Aus-Schalter **(1)** einzuschalten und das Zustimmungssignal von einem der angeschlossenen Behandlungseinheiten zu geben, um die Saugmaschine und den Kompressor zu starten. Der Kompressor startet und lädt den Tank auf den gewünschten Druck von 8 bar, siehe **(2)**. Die Schulung des Personals bezüglich des Gebrauchs und der ordentlichen Wartung der Anlage muss mit einer noch nicht verwendeten und folglich noch nicht kontaminierten neuen Maschine durchgeführt werden. Das Praxispersonal anweisen,

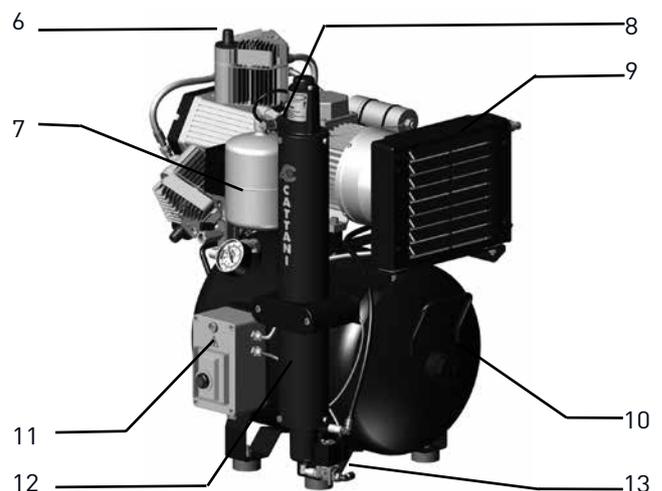
die Betriebsphasen der Saugmaschine Smart auf dem Display **(5)** zu verfolgen, die Warnhinweise und Leuchtanzeigen **(3-4)** zu erkennen und eine korrekte Wartung mit Puli-Jet plus new, Pulse Cleaner und Antischaumtabletten durchzuführen.



KOMPRESSORBETRIEB

Die Luft tritt durch den Filter **(6)** in den Zylinder ein und wird hier der ersten Filterung unterzogen. Dabei wird Staub aus der Luft entfernt, was deren Qualität verbessert und Kolben und Zylinder schützt. Der Kolben gleitet im Zylinder ohne Schmierung; die Materialien, aus denen der Kolbenüberzug und der Zylindermantel bestehen, sind kompatibel und trotz der Relativbewegung keinem signifikanten Verschleiß ausgesetzt. Tatsächlich empfehlen wir in der Wartungsanleitung, den Kolbenring und die Kolben während der gesamten Lebensdauer des Kompressors nicht zu ersetzen. Im Zylinder wird die Luft verdichtet und erwärmt sich bis auf 100/120 °C). Daher ist es notwendig, sie durch einen Luft/Luft-Wärmetauscher **(9)** zu leiten, wo das ΔT bei einer Umgebungstemperatur von zirka 20 °C am Ausgang des Wärmetauschers 5 °C beträgt. Die Kühlung der verdichteten Luft ist notwendig, um den Taupunkt zu erreichen, eine Bedingung, die zum Verflüssigen des in der Luft enthaltenen Wasserdampfs notwendig ist. In der Trocknungssäule **(12)** strömt die Luft durch den Zyklon, wo sie das Wasser abgibt, und dann durch eine Zusammensetzung aus Siliziumgel mit hohem Absorptionsvermögen, wo sie weiter getrocknet wird. Am Ausgang der Trocknungssäule strömt die Luft durch zwei Filter: Ein Filter besteht aus gesinterter Bronze, der andere aus Polyester; der Filter aus Polyester kann durch einen Hepa-Filter H14 ersetzt werden. Die auf diese Weise getrocknete und gefilterte Luft strömt nun in den Tank **(10)**

und kann verwendet werden. Der Tank ist mit zertifizierten Lebensmittelharzen überzogen, um eine perfekte Lagerung zu gewährleisten. Diesbezüglich wissen wir noch nicht, ob wir antibakterielle Lebensmittelharze verwenden werden. Während sich der Tank füllt, strömt die Luft durch das Wechselventil (N) auch in den kleinen Tank (O). Nach jeder Befüllung des kleinen Tanks mit Trockenluft strömt diese durch die Gegenstrom-Trocknungssäule und regeneriert das Siliziumgel. Das ist möglich, weil die rückströmende Luft das ganze Wasser, das zuvor der einströmenden Luft entzogen wurde, mitschleppt und in die Flasche leitet. Der gesamte beschriebene Prozess läuft vollautomatisch ab.

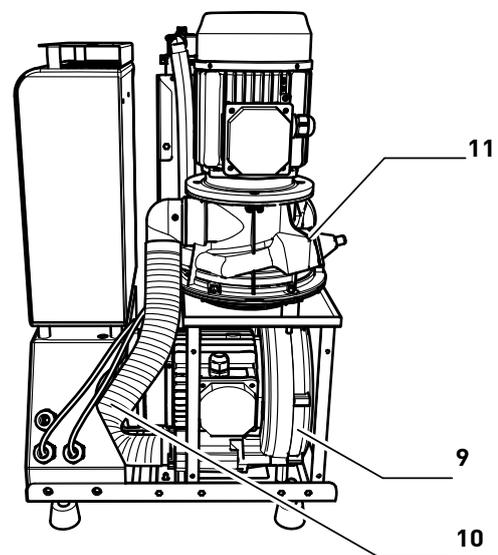


ABSAUGBETRIEB MICRO-SMART UND TURBO-SMART

BETRIEB

Der Saugmotor (9) erzeugt das Vakuum (durch den Schlauch 10) im Zentrifugalabscheider (11). Die von den Behandlungszimmern kommende Flüssigkeit erreicht über den Sammelschlauch (2) den Zentrifugalabscheider (11). Der Zentrifugalabscheider trennt die Luft von den Flüssigkeiten: Die Luft wird durch den Schlauch (4) nach außen ausgestoßen, während die Flüssigkeit (wenn kein Amalgamabscheider vorhanden ist) durch den an den Schlauchhalter (6) angeschlossenen Ablassschlauch in die Kanalisation geleitet wird. Der Zentrifugalabscheider (11) wird früher als der Saugmotor (Det. 9) eingeschaltet. Das erlaubt das Austragen der Flüssigkeiten, die sich vor dem Starten der Absaugung im Zentrifugalabscheider angesammelt haben können. Ferner hält ein einstellbarer Timer die Saugmaschine nach Ausschalten der Maschine noch 10 bis 300 Sekunden

in Betrieb.



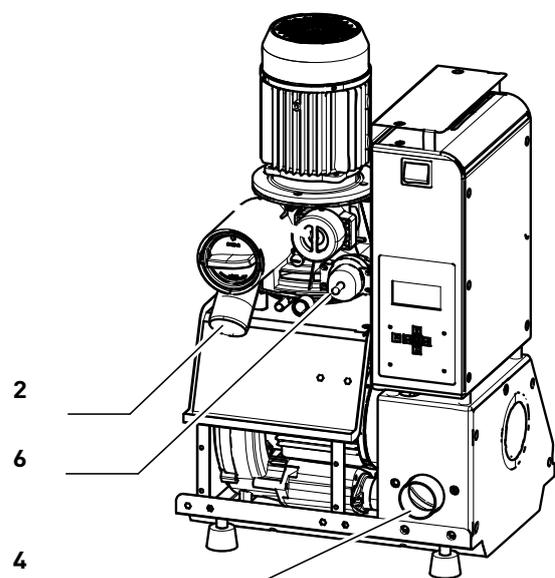
DER AMALGAMABSCHIEDER ISO

Die Smart-Saugmaschine können komplett mit Amalgamabscheider „Hydrozyklon ISO 18“ für Turbo-Smart und mit „Hydrozyklon ISO 6“ für Micro-Smart bestellt werden. Der Amalgamabscheider ist immer mit dem Gebrauchs- und Wartungshandbuch ausgestattet.

Wir erwähnen dies, um Funktionsweise und Vorteile, insbesondere unter dem Aspekt des Umweltschutzes, bekannt zu machen.

Die Amalgamabscheider „Hydrozyklon ISO 6“ und „Hydrozyklon ISO 18“ sind vom TÜV für die Amalgamabscheidung zugelassen: Ersterer ist für einen Abscheidegrad von 98,9% bei einer Durchflussmenge von 5,5 l/min, letzterer für einen Abscheidegrad von 98,3% bei einer Durchflussmenge von 18 l/min zugelassen.

Beide Zertifizierungen wurden vom TÜV Essen ausgestellt.



ORDENTLICHE WARTUNG KOMPRESSOREN AC200 UND AC300

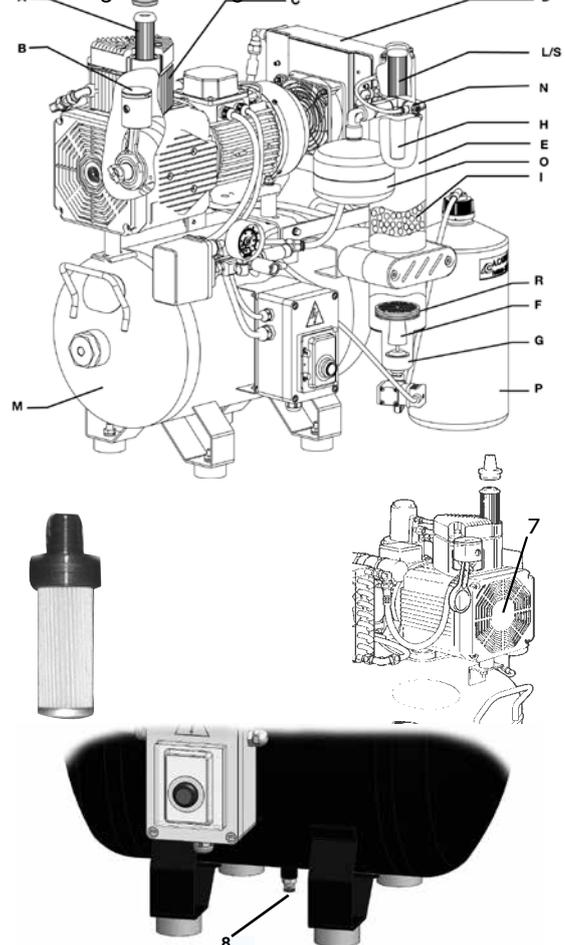
MIT DER ORDENTLICHEN WARTUNG IST DAS ENTSPRECHEND AUSGEBILDETE PRAXISPERSONAL ZU BEAUFTRAGEN

- Stromschlaggefahr: Auch 230 V \sim können tödlich sein.
- Hohe Temperatur.
- Allgemeines Gefahrensignal.
- Obligatorische Strömungs- oder Drehrichtung.



Bevor man sich dem Kompressor nähert, ist die Stromversorgung zu unterbrechen und sicherzustellen, dass keine Person den Strom wieder einschalten kann, ohne dass die für die Wartung zuständige Person darüber in Kenntnis gesetzt wird. Wenn der Kompressor an einem staubigen Ort oder an einem Ort, an dem er feste Teilchen wie zum Beispiel Staub, Sand, trockene Blätter oder anders ansaugen kann, aufgestellt wird, müssen die Lüfter am Kopf **(7)** des Motors **(6)** und des Luft/Luft-Wärmetauschers **(4)** regelmäßig gereinigt werden. Auch die Filter am Motorkopf sind regelmäßig zu reinigen und zu ersetzen. Nach 12 Monaten kontrollieren, dass die Lüfter einwandfrei funktionieren. Der Kompressor darf nicht über einen längeren Zeitraum ohne geeignete Belüftung laufen. Der unter dem Drucklufttank angebrachte Hahn **(8)** muss regelmäßig geöffnet werden. Wenn festgestellt wird, dass Feuchtigkeit vorhanden ist, ist ein Techniker zu kontaktieren. Es ist zu berücksichtigen, dass die Lufttrocknungsanlage bei einer Umgebungstemperatur über + 35°C nicht einwandfrei funktionieren kann. Der Kompressor darf sich nicht in Betrieb setzen, wenn die Luft nicht verwendet wird. Andernfalls die Anlage oder die Druckluft verwendenden Anlagen auf eventuelle Undichtigkeiten prüfen. Die Ladezeit beträgt ca. 45/55 Sekunden. Die Pause für die Regenerierung des Siliziumgels und die Kühlung beträgt ca. ein Drittel der Ladezeit. Eine aufmerksame Überwachung verlängert die Lebensdauer der Maschine: Wenn eine Maschine lautere Betriebsgeräusche erzeugt oder vibriert, bedeutet das, dass sich Teile gelockert haben oder

verschlissen sind. In diesem Fall ist ein Techniker zu kontaktieren. Aufgrund seiner Erfahrung und auf der Grundlage des Umfangs der in der Praxis anfallenden Arbeit weiß jeder Nutzer, wie oft die oben beschriebenen Arbeiten abweichend von unseren Angaben ausgeführt werden müssen.



AUSSERORDENTLICHE WARTUNG KOMPRESSOREN AC200 UND AC300

AUSSERORDENTLICHE WARTUNG

MIT DER AUSSERORDENTLICHEN WARTUNG IST EIN AUSGEBILDETER, AUTORISIERTER TECHNIKER ZU BEAUFTRAGEN, DER ÜBER DIE ORIGINALERSATZTEILE VERFÜGT.

Die Kontrolle muss regelmäßig durchgeführt werden und deren Frequenz hängt vom Umfang der Arbeiten in der Praxis ab. Für eine Praxis, die an fünf Tagen der Woche acht Stunden am Tag arbeitet, und in der die Maschinen auch durch das für die ordentliche Wartung zuständige Praxispersonal überwacht werden, reicht eine Kontrolle durch den Techniker alle zwölf Monate aus. Der für die außerordentliche Wartung zuständige Techniker muss ausschließlich Originalersatzteile verwenden und darf die Maschinen, deren Betriebsweise und die Sicherheitsvorrichtungen nicht verändern. Insbesondere darf er keine Schweißarbeiten am Kompressortank ausführen. Vor Eingriffen sind immer das Handbuch, die Explosionszeichnungen und die Schaltpläne nachzuschlagen. **Bevor man sich dem Kompressor nähert, ist die Stromversorgung zu unterbrechen. Wenn der Trennschalter nicht in der Nähe des Kompressors ist und nicht durchgehend überwacht werden kann, ist er mit einem Vorhängeschloss abzusichern.** Sicherstellen, dass der Kompressor bei jeder Ladung den eingestellten Höchstdruck erreicht. Die Ladezeit beträgt ca. 45/55 Sek., während die Regenerierungs- und Kühlzeit ein Drittel der Ladezeit beträgt. Die Stromaufnahmen kontrollieren. **Bei jedem Anhalten des Kompressors trocknet ein gegen die Strömung gerichteter Strahl trockener Luft das Siliziumgel*. Wenn das nicht geschieht, das Magnetventil (13) kontrollieren oder ersetzen.** Wenn der Kompressor Schwierigkeiten hat, seine Betriebsleistung zu erreichen, ist die Stromversorgung und die Leistung der Trockenluftanlage zu kontrollieren. **Alle sechs Monate ist die Stromaufnahme mit einem Amperemessgerät zu prüfen.** Die Maschine, Leitungen und Behandlungseinheiten auf eventuelle Undichtigkeiten prüfen. Die Ansaugung an jedem Zylinder (zu 6 oder 8 bar) kontrollieren. Die angesaugte Luft darf nicht unter 6000 N l/h liegen. Durchgebrannte Leuchtmittel im Schaltschrank ersetzen, die Relais und Schütze ersetzen, deren Kontakte verschlissen sind oder die nicht einwandfrei funktionieren. Die Betriebsweise und die elektrischen und mechanischen Sicherheitsvorrichtungen nicht verändern. Eine Veränderung der Betriebsgeräusche

cod: ed. 09-2021

kann Anzeichen einer Betriebsstörung sein und auf die Gefahr von Brüchen hinweisen. Daher sollten Köpfe mit lauten Betriebsgeräuschen ersetzt werden. Die Temperatur im Maschinenraum kontrollieren. Bei über +35°C kann die Trockenluftanlage nicht einwandfrei funktionieren. Kontrollieren, dass kein Wasser im Tank oder in den Einheiten vorhanden ist. Kontrollieren, dass die ordentlichen Wartungsarbeiten korrekt ausgeführt wurden. Andernfalls empfehlen wir, die Wartung mit Zustimmung des Spezialisten oder des Eigentümers zu übernehmen. Ersetzung des Hepa-Filters H14. Mit dem Hepa-Filter H14 werden immer die Montage- und Wartungsanleitungen für den Filter geliefert. In Umgebungen mit sauberer Luft reicht es aus, die Filter (A) alle 12 Monate zu reinigen. Vor der Ausführung von Eingriffen am Filter (L/S) ist nicht nur die Stromversorgung zu unterbrechen, sondern auch der Hahn zu schließen, der den Kompressor verbindet. Außerdem ist die Luft aus dem Tank durch Öffnen des Hahnes (8) abzulassen. Der Hepa-Filter H14 ist nicht autoklavierbar. Es stehen Ersatz-Filtereinsätze zur Verfügung. Die Anleitungen (liegen dem Filter bei) befolgen.

Für weitere Informationen ist die Bedienungsanleitung der Kompressoren AC200 und AC300 zu lesen. Sie finden diese in verschiedenen Sprachen auf unserer Website www.cattani.it.



ORDENTLICHE WARTUNG MICRO-SMART UND TURBO-SMART

ORDENTLICHE WARTUNG

Mit der ordentlichen Wartung ist entsprechend ausgebildetes Praxispersonal zu beauftragen.

• Es wird darauf hingewiesen, dass alle Gefahrsignale genau zu beachten sind und dass Schutzbrille, Handschuhe und Einwegschürze zu verwenden sind.

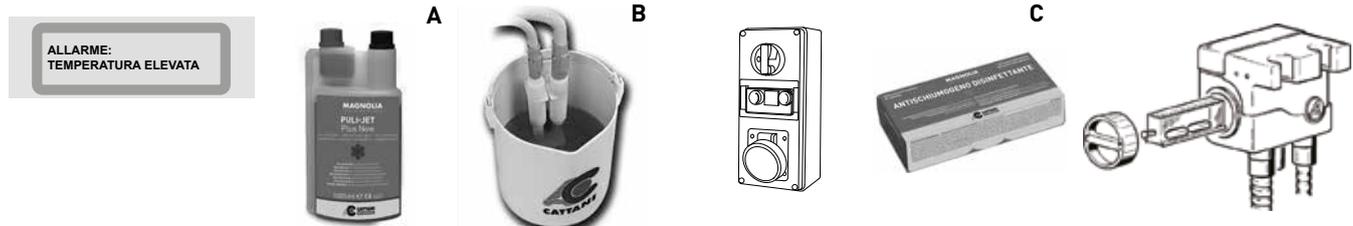


TÄGLICH

- Das Display auf eventuelle Alarmmeldungen kontrollieren. Bei Warnhinweisen den Techniker kontaktieren.
- Jeden Abend eine Puli-Jet plus New Desinfektionsmittellösung mit Entkalkungsmittel **(A)** mit Pulse Cleaner **(B)** ansaugen;
- **Vor jedem Eingriff an der Saugmaschine ist die**

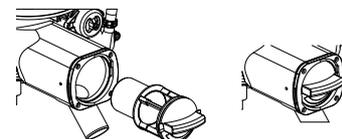
Stromversorgung zu unterbrechen.

- Die Antischaumtabletten in die Filter der Behandlungseinheiten **(C)** geben.



REGELMÄSSIG

- Den Filter der Saugmaschine reinigen.



GELEGENTLICH

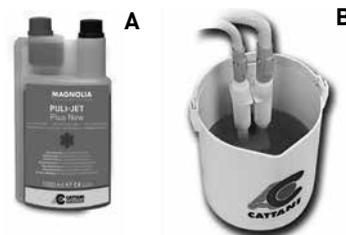
- Kontrollieren, dass die Lüftung der Saugmaschine nicht behindert wird.
- Im Maschinenraum darf nichts stehen, was nicht zu den Maschinen gehört; dies gilt besonders für entflammable Materialien. Stets darauf achten, dass sich keine korrosiven, entflammbaren oder explosiven Gemische bilden können.

AUSSERORDENTLICHE WARTUNG MICRO-SMART UND TURBO-SMART

AUSSERORDENTLICHE WARTUNG

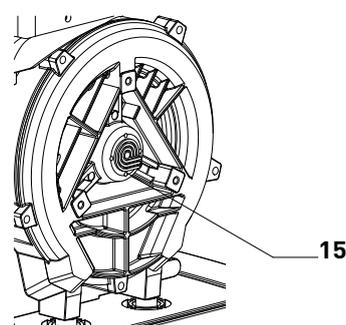
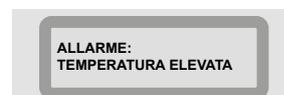
Mit der außerordentlichen Wartung ist ein geschulter Techniker zu beauftragen, der über Originalersatzteile verfügt:

- Es wird darauf hingewiesen, dass alle Gefahrssignale genau zu beachten sind und dass Schutzbrille, Handschuhe und Einwegschrürze zu verwenden sind.
- Den Zustand der ordentlichen Wartung überprüfen und sicherstellen, dass Magnolia-Produkte verwendet werden.
- Vor jedem Eingriff an den Geräten sind einige Waschgänge mit Puli-Jet Plus New **(A)** durchzuführen (15 Minuten für eine komplette Desinfektionswirkung warten). Auch die Außenseite der Maschine desinfizieren. Wenn die Maschine nicht ansaugen kann, von Hand das Desinfektionsmittel einfüllen und die Maschine wiederholt neigen, damit das Desinfektionsmittel alle kontaminierten Bereiche erreicht.



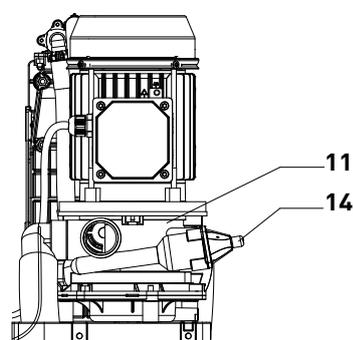
ALLE 12 MONATE EMPFOHLENE KONTROLLEN

- Die aufgezeichneten Höchsttemperaturen und alle Alarmsignale kontrollieren und entsprechend eingreifen.
- Die Betriebsgeräusche der Saugmaschine überprüfen, max. 72 dB gemäß der Norm 3047 (E).
- Die elektronischen Komponenten des Schaltkreises bei Bedarf mit einem trockenen Druckluftstrahl, dessen Druck 2 bar nicht überschreitet, reinigen. Mit einem Druck von 6 bar die Öffnungen in der Frontabdeckung des Saugmotors **(15)** reinigen;
- Die Kunststoffschläuche, insbesondere die unter Druck stehenden Schläuche (am Ausgang des Zentrifugalabscheiders **(11)** und vor dem Hydrozyklon ISO) kontrollieren, die alle 12 - 18 Monate ersetzt werden sollten.



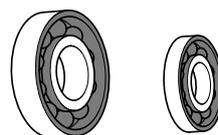
ALLE 18-24 MONATE EMPFOHLENE KONTROLLEN

- Den Betriebszustand des Zentrifugalabscheiders (11) und des Überdruckventil (14) prüfen.



ALLE 10000 BETRIEBSSTUNDEN EMPFOHLENE KONTROLLEN

- Gummiteile: O-Ringe und Dichtungsringe sind jedes Mal auszutauschen, wenn ein mit einem O-Ring oder einer Dichtung in Berührung stehendes Teil ausgewechselt wird.
- Die Lager und Schwingungsdämpfer der Motoren ersetzen.
- Falls festgestellt wird, dass die ordentliche Wartung nicht korrekt / gar nicht durchgeführt wird oder ungeeignete Produkte verwendet werden, das Personal anweisen und den Praxisverantwortlichen informieren.



Für weitere Informationen ist die Bedienungsanleitung der Smart-Saugmaschine zu lesen. Sie finden diese in verschiedenen Sprachen auf unserer Website www.cattani.it.

ANLEITUNGEN FÜR DEN ZUGRIFF UND DAS ÄNDERN EINIGER PARAMETER IM MENÜ DER SMART-SAUGMASCHINEN

HAUPTMENÜS



Bei Einschalten des Hauptschalters zeigt das Graphik-Display 10 Sekunden lang das Logo der Cattani S.p.A. und dann das Hauptmenü an.

HAUPTMENÜ „A1“



Es werden einige Parameter wie Betriebsfrequenz, Aktivierungszeit der Saugmaschine, Temperatur, Amalgambehälter (falls vorhanden) und Revision der Systemsoftware angezeigt.

Durch Drücken der Pfeiltaste rechts  erhält man Zugriff auf das Menü A2.

KONTROLLMENÜ „A2“



Es wird angezeigt: wie oft die Maschine eingeschaltet wurde, die Gesamtzahl der Einschaltstunden, die Anzahl der Aktivierungen der Saugmaschine, die effektiven Gebrauchsstunden der Saugmaschine, die Arbeitsstunden im Verhältnis zur Frequenz und die Anzahl der Aktivierungen des Lüfters.

Pfeil nach rechts 

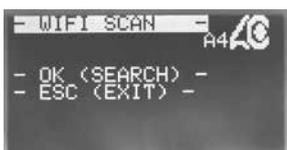
MENÜ DER EREIGNISSE „A3“



Es werden die letzten aufgetretenen Ereignisse oder Alarme angezeigt. Die Ereignisse werden mit einer Nummer angezeigt, für die Entschlüsselung ist Bezug auf die Tabelle auf Seite 37 zu nehmen.

Pfeil nach rechts 

MENÜ WI FI SCAN „A4“



Es besteht die Möglichkeit, das Scannen der verfügbaren WiFi-Netze durchzuführen.

KONTROLLMENÜ „A2“

Counters – Odom . A2

Power Cycles	00000	Anzahl der Male, die das Absauggerät mit dem Hauptschalter eingeschaltet wurde
Uptime [h]	00000	Gesamteinschaltstunden (bei stillstehenden Motoren)
Work Cycles	00000	Anzahl der Aktivierungen durch die Dentaleinheit
Work Time [h]	00000	Anzahl der tatsächlichen Betriebsstunden (laufende Motoren)
Aspirator [h]	00000	Betriebsstunden im Verhältnis zur Frequenz
Fan Cycles	00000	Anzahl der Male, die der Lüfter zur Kühlung der Steuereinheit aktiviert wurde

NEBENMENÜS



Durch Drücken von  erhält man Zugriff auf die Nebenmenüs.

Von diesem Menü aus erhält man durch Drücken der Pfeiltaste abwärts  Zugriff auf die nächsten Menüs.

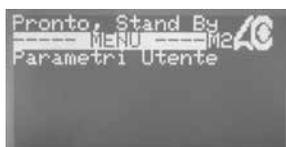


DRIVE STATUS/ BETRIEBSZUSTAND



Auf dieses Menü erhält man ohne jegliches Passwort Zugriff. Hier können nützliche Informationen zum Betrieb angezeigt werden.

USER PARAMETERS/ BENUTZERPARAMETER EINSTELLUNGEN



Zugriff erhält man durch Eingabe des Passworts „0000123000“.

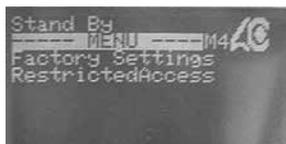
Hier können der Unterdruck und die Sprache geändert, der erzeugte Code abgelesen und auf das Menü Aktivierung zugegriffen werden.

SYSTEM PARAMETERS SETUP / SYSTEMPARAMETER EINSTELLUNGEN



Zugriff erhält man durch Eingabe des Passworts „0000456000“. Es können die Ausschaltverzögerung und andere technische Parameter geändert werden.

FACTORY SETTINGS RESTRICTED ACCESS / WERKSEINSTELLUNGEN



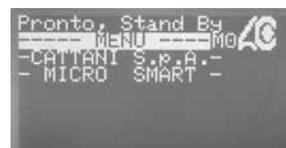
Nicht zugängliches Menü, nur für die Firma Cattani bestimmt.

WI FI SETTINGS / WIFI EINSTELLUNGEN



Zugang ohne Eingabe eines Passworts, dient zum Einstellen der WiFi-Parameter.

ZUGANG UND EINGABE DES PASSWORTS



Drive Status / Betriebszustand ist das einzige Menü mit Zugang ohne Passwort. Für den Zugang zum Menü „User Parameters“ und „System Parameters Setup“ müssen die entsprechenden Passwörter eingegeben werden: Passwort für den Zugang zum Menü „User Parameters“ „0000123000“. Passwort für den Zugang zum Menü „System Parameters Setup“ „0000456000“.



Im Menü „CATTANI S.p.A.“ die Pfeiltaste  und dann die Pfeiltaste  drücken; auf dem Display wird „Access Password“ 0000000000“ angezeigt.



Bei Drücken der Taste Enter  erscheint der Cursor auf der Null auf der rechten Seite. Bei Drücken von  wird der Cursor auf die sechste 0 verschoben. Bei Drücken von  wird 1 angezeigt.  drücken, um den Cursor auf die 0 daneben zu verschieben und mit  2 eingeben.  drücken, um den Cursor auf die 0 daneben zu verschieben und mit  3 eingeben.



Die Taste Enter  drücken, um das Passwort zu bestätigen und der Cursor verschwindet.

 drücken, um auf das Menü „Cattani S.p.A.“ zurückzukehren.

Jetzt können die Parameter im Menü „User Parameters“ geändert werden.

Das gleiche Verfahren wiederholen, um das Passwort 0000456000 einzugeben und Zugang zu den Änderungen des Menüs „System Parameters Setup“ zu erhalten.

MENÜ „INVERTERSTATUS“

Dieses Menü ist ohne Passwort zugänglich und hat die Aufgabe, bestimmte Parameter des Betriebszustands des Absauggeräts anzuzeigen. In der Folge sind einige dieser Parameter aufgeführt.



Arbeitsfrequenz Saugmotor



Spannung Saugmotor



Stromaufnahme Saugmotor



Ausgangsfrequenz Zentrifugalabscheider



Spannung Zentrifugalabscheider

```
Stand By
----- MENU ----- M1 AC
Drive Status

-- SUB MENU -- S5
Pump Overall Bus
Current 00000A
```

Stromaufnahme Zentrifugalabscheider

```
Pronto, Stand By
----- MENU ----- M1 AC
Stato Inverter

-- SUB MENU -- S6
Temperatura
Dissipatore 34,8°C
```

Temperatur der Elektronik (Inverter)

```
Pronto, Stand By
----- MENU ----- M1 AC
Stato Inverter

-- SUB MENU -- S7
Massima Temperat
Memorizzata 36,2°C
```

Höchste aufgezeichnete Temperatur (rücksetzbar mit Code 19404 im Menü drive commands)

```
Pronto, Stand By
----- MENU ----- M1 AC
Stato Inverter

-- SUB MENU -- S8
Massima Temperat
Assoluta 36,2°C
```

Aufgezeichnete Höchsttemperatur

```
Pronto, Stand By
----- MENU ----- M1 AC
Stato Inverter

-- SUB MENU -- S9
Tensione Bus
Potenza 309 U
```

Bus-Spannung

```
Pronto, Stand By
----- MENU ----- M1 AC
Stato Inverter

-- SUB MENU -- S10
Massima Tensione
BUS Memoriz. 323U
```

Höchste gespeicherte Bus-Spannung

```
Pronto, Stand By
----- MENU ----- M1 AC
Stato Inverter

-- SUB MENU -- S11
Ripple Bus
Potenza 000 U
```

Spannung Ripple Bus

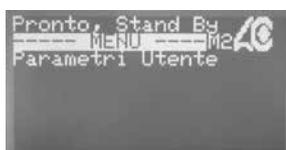


Momentaner Unterdruck



Betriebsart (beschreibt, wie die Maschine arbeiten muss)

MENÜ „USER PARAMETERS“/ "BENUTZENPARAMETER EINSTELLUNGEN"



Zu diesem Menü erhält man mittels des „Zugangs-Passworts“ 0000123000 Zugang (siehe Anleitungen auf Seite 21).



Unterdruck Einstellung

Zeigt den eingestellten max. Unterdruck an.

Zum Ändern Enter drücken, mit den Pfeilen

Den gewünschten Wert eingeben.

Zum Bestätigen der Änderung Enter drücken.



Sprache - Lingua -

Es können die Sprachen Italienisch (0), Englisch (1), Französisch (2), Spanisch (3), Deutsch (4) und Russisch (5) eingestellt werden.

Enter drücken und mit den Pfeilen 0 oder 1 oder 2 oder 3 oder 4 oder 5 anwählen. Zum Bestätigen der Änderung Enter drücken.



Generated code - Erzeugter Code

Dieser Code wird von Cattani S.p.A.erzeugt. Jedes Gerät hat seinen eigenen Code.



Activation code - Aktivierungscode - falls vorhanden

MENÜ „SYSTEM PARAMETERS SETUP“ / "SYSTEMPARAMETER EINSTELLUNGEN"



Zu diesem Menü erhält man mittels des „Zugangs-Passworts“ 0000456000 Zugang (siehe Anleitungen auf Seite 21).

Jetzt können bestimmte Einstellungen vorgenommen werden. Zum Ändern der Parameter in diesem Menü:

Die Menüseiten mit den Pfeilen durchblättern, um die zu ändernden Parameter hervorzuheben.

Zum Aktivieren des Cursors Enter drücken, mit den Pfeilen den gewünschten Wert eingeben.

Zum Bestätigen der Änderung Enter drücken.

Alle Parameter können eingestellt werden:



Min. Unterdruck Einstellung (nur Micro-Smart und Micro-Smart Cube)



Max. Arbeitsfrequenz für min. Unterdruck (nur Micro-Smart und Micro-Smart Cube)



Grenzwert Stromaufnahme Saugmotor für min. Unterdruck (nur Micro-Smart und Micro-Smart Cube)



Min. Unterdruck (nur Micro-Smart und Micro-Smart Cube)



Max. Arbeitsfrequenz Saugmotor für mittleren Unterdruck (nur Micro-Smart und Micro-Smart Cube)

```

Pronto, Stand By
----- MENU ----- M3 AC
Impostazione
Dati Di Sistema

-- SUB MENU -- S5
Limite Corrente
Soffiante 025A

```

Grenzwert Stromaufnahme Saugmotor für mittleren Unterdruck (nur Micro-Smart und Micro-Cube)

```

Pronto, Stand By
----- MENU ----- M3 AC
Impostazione
Dati Di Sistema

-- SUB MENU -- S6
Setpoint Vuoto
Chirurg. 210mBar

```

Chirurgischer Unterdruck (nur Micro-Smart und Micro-Smart Cube)

```

Pronto, Stand By
----- MENU ----- M3 AC
Impostazione
Dati Di Sistema

-- SUB MENU -- S7
Frequenza Target
Chirurgical 100 Hz

```

Max. Arbeitsfrequenz für chirurgischen Unterdruck (nur Micro-Smart und Micro-Smart Cube)

```

Pronto, Stand By
----- MENU ----- M3 AC
Impostazione
Dati Di Sistema

-- SUB MENU -- S8
Limite Corrente
Soff. Chir. 035A

```

Grenzwert Stromaufnahme Saugmotor für chirurgischen Unterdruck (nur Micro-Smart und Micro-Smart Cube)

```

Pronto, Stand By
----- MENU ----- M3 AC
Impostazione
Dati Di Sistema

-- SUB MENU -- S9
Ritardo
Spegnim. 010s

```

Ausschaltverzögerung (max. 300 S)

```

Pronto, Stand By
----- MENU ----- M3 AC
Impostazione
Dati Di Sistema

-- SUB MENU -- S10
Ritardo Spegnim.
Pompa 05000t

```

Ausschaltverzögerung Pumpe (max. 3600 t)

```

Pronto, Stand By
----- MENU ----- M3 AC
Impostazione
Dati Di Sistema

-- SUB MENU -- S11
Ritardo Spegnim.
Ventola 0300s

```

Ausschaltverzögerung Lüfter (set 150 S)

```
Pronto, Stand By
----- MENU ----- M3 AC
Impostazione
Dati Di Sistema
--- SUB MENU --- S12
Opzioni
Utilizzate 00000
```

Verwendete Optionen

Die Amalgamsensorerfassung aktivieren oder deaktivieren.

0- ohne Amalgamabscheider

1- mit Amalgamabscheider

```
Pronto, Stand By
----- MENU ----- M3 AC
Impostazione
Dati Di Sistema
--- SUB MENU --- S13
Comandi ad
Inverter 00000
```

Invertersteuerungen.

Einstellungen dem Werk vorbehalten.

ANLEITUNGEN ZUR KONFIGURATION DER WI-FI-KOMMUNIKATION (WIRELESS)

Verfügbar bei den Modellen	Hinweise	
<p>Turbo-Smart (ab Oktober 2015 gefertigt)</p>	<p>ab Seriennummer WP5xxxxx (abnehmbares Display)</p>	
<p>Micro-Smart (ab Oktober 2015 gefertigt)</p>	<p>ab Seriennummer WM3xxxxx</p>	



Turbo-Smart und Micro-Smart können vom Spezialisten mittels **SmartApp** kontrolliert werden.

EINSTELLUNG DER VERBINDUNG UND DER KOMMUNIKATION AN DER SAUGMASCHINE



Bei eingeschalteter Stromversorgung wird auf dem Display folgende Abbildung angezeigt.
Menü „A1“
WI-FI OFF



 in Richtung Menü „A4“ drücken
WI - FI SCAN



Die Taste  drücken und die Netzsuche abwarten.



Nach erfolgter Suche werden alle in der Nähe des Geräts verfügbaren WiFi-Netze angezeigt.
Das Netz mit den Pfeilen „AUFWÄRTS“ und „ABWÄRTS“ auswählen und dann bestätigen. 



Wenn das WiFi-Netz angewählt wird, kehrt das Display nach ein paar Sekunden auf das Hauptmenü A1 zurück.
Jetzt die Eingabetaste drücken. 



Im Menü M0 mit den Pfeilen   bis auf das Menü WI-FI M5 weiterblättern.



Für den Zugriff auf das Menü  drücken.



Jetzt zeigt das WiFi-Menü in S0 die nicht veränderbare IP-Adresse an (dynamische IP-Adresse).



Im Menü WI-FI zum Kontrollieren in SSID M5 S1 des angewählten Netzes.



Das Menü M5-S2 ist der Ort, an dem mit den Pfeilen das Passwort des WiFi-Routers eingefügt und eingegeben wird.   



Kontrollieren, dass DHCP auf 1 gestellt ist.



Kontrollieren, dass M5-S5 auf 2 gestellt ist.



Jetzt kehrt man durch Drücken des Pfeils links und dann von ESC auf das Hauptmenü A1 zurück, in dem man WI-FI ON sehen kann.



Wenn die Kommunikation mit einem PC in Betrieb ist, zeigt die Anzeige WI-FI DATA.

ALARMBESCHREIBUNG

Alarmcode		Beschreibung	Lösung
00	0	Alarm Microcontroller-Speicher	Den Techniker kontaktieren
I00	32	Alarm Microcontroller-Speicher	Den Techniker kontaktieren
I01	33	Kurzschluss an einem der beiden Motoren	Prüfen, woher der Kurzschluss kommt, und ihn beseitigen
I02	34	Kurzschluss, bevor die Motoren starten	Den Techniker kontaktieren (die Platine ist wahrscheinlich beschädigt)
I03	35	Die Kondensatoren wurden nicht geladen	Den Techniker kontaktieren (die Platine ersetzen)
I04	36	Temperatur hat die erlaubte Grenze überschritten	Den Maschinenraum lüften
I05	37	Überströmung des Gebläses (das Gebläse hat die max. Strömungsgrenze überschritten)	Den Betrieb der Turbine überprüfen (Stillstand oder übermäßige Reibung)
I07	39	Überspannung der Kondensatoren (die Kondensatoren haben die max. Spannungsgrenze überschritten)	Die Netzspannung kontrollieren (max. 260V)
S08	40	Zentrifuge Kurzschluss	Den Kurzschluss beseitigen
S09	41	Kurzschluss der Platine am Zentrifugenausgang	Die Platine ersetzen
S10	42	Sofortige Überströmung der Zentrifuge (die Zentrifuge hat die Strömungsgrenze überschritten)	Den Abfluss und den Betrieb der Zentrifuge kontrollieren (Stillstand oder übermäßiger Widerstand)
S11	43	Zeitverzögerte Überströmung der Zentrifuge (die Zentrifuge hat die Strömungsgrenze überschritten)	Die Siphone der Leitung eliminieren oder den Betrieb der Zentrifuge kontrollieren (Stillstand oder übermäßige Reibung)
I13	45	Amalgamsensor abgetrennt	Amalgamsensor anschließen
I14	46	Amalgamstand > 95%	Den Amalgamsammelbehälter sobald wie möglich ersetzen
I15	47	Amalgamstand > 100%	Den Amalgamsammelbehälter ersetzen
I16	48	Sensor Vakuumschlauch abgetrennt	Vakuumschlauch an die Zentrifuge anschließen
I17	49	Temperaturwächter ausgelöst	Die Temperatur im Maschinenraum überprüfen (max. 35°C)

WICHTIGE HINWEISE

TRANSPORT UND LAGERUNG

TRANSPORT GEBRAUCHTER GERÄTE

WICHTIGE HINWEISE

- Auf die Saugmaschine wird eine einjährige Garantie gewährt, die am Verkaufsdatum einsetzt, während auf den Kompressor eine Garantie von drei Jahren gewährt wird. Um Anrecht auf die Garantie zu erhalten, muss dem Hersteller der entsprechende Garantieschein unter Angabe des Kaufdatums, des Verkäufers und des Verwenders zurückgesendet werden.
- Die Garantie und die Haftung des Herstellers verfallen, wenn die Geräte mit ungeeigneten oder von den angegebenen Produkten abweichenden Produkten behandelt werden oder durch Eingriffe jeglicher Art seitens nicht vom Hersteller autorisierter Personen verändert werden.
- Der Hersteller, die Vertragshändler, die Vertreter und autorisierten Techniker stehen gerne für Ratschläge und Informationen sowie für die Lieferung von Unterlagen, Ersatzteilen, Anleitungen und anderen nützlichen

Informationen zur Verfügung.

- Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Abänderungen an den von ihm hergestellten Produkten vorzunehmen, wenn technische Anforderungen, Produktverbesserungen, Zulassungs- und Betriebsprobleme sowie die Verfügbarkeit von Produkten und Ersatzteilen es erforderlich machen.
- Auf der Internet-Seite **www.cattani.it** stehen die **aktualisierten Handbücher** zur Verfügung. Wir empfehlen, die Handbücher insbesondere bezüglich der die **Sicherheit** betreffenden Aktualisierungen nachzuschlagen.
- Die Smart-Systeme und die Kompressoren sind AEE-Geräte und unterstehen daher der WEEE-Richtlinie (engl. Waste of Electrical and Electronic Equipment; deutsch: Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall).

TRANSPORT UND LAGERUNG

- Beim Transport und bei der Lagerung können die verpackten Ausrüstungen Temperaturen zwischen - 10 °C und + 60 °C ausgesetzt werden.
- Die Kolti dürfen keinem Wasser und Wasserstrahl

und keiner Feuchtigkeit über 70% ausgesetzt werden.

TRANSPORT GEBRAUCHTER GERÄTE

- Bevor das Absauggerät verpackt wird, empfehlen wir, es mit Puli-Jet Plus New zu reinigen und desinfizieren (siehe Abschnitt „Signale und Hinweise“ und „Ordentliche Wartung“).
- Alle Schläuche und Öffnungen innen/außen entleeren und etwaige Restflüssigkeiten (einschließlich Desinfektionsmittel), die die Steuereinheit beschädigen können, ablaufen lassen. Den Amalgamsammelbehälter entfernen, das Desinfektionsmittel hinzufügen, den Deckel auf dem Behälter platzieren und hermetisch

dicht verschließen. Wenn die Saugmaschine außen und innen getrocknet ist, alle Ein- und Auslässe mit den entsprechenden Deckeln verschließen, einen neuen Amalgamsammelbehälter in das Gerät einsetzen, sowohl das Absauggerät als auch die Steuereinheit einzeln in Kunststoffolie einwickeln, um sicherzustellen, dass diese Teile wassergeschützt sind.

- Das Gerät in einen Polyethylenbeutel legen und in einem 3-welligen Karton verpacken.

ABFALLENTSORGUNG

INFORMATIONEN FÜR PROFESSIONELLE NUTZER

- Gemäß Art. 13 ital. GvD 25. Juli Nr. 151 „Umsetzung der Richtlinie 2011/65 EU RoHS und 2003/108/EG bezüglich der Verringerung des Gebrauchs gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten sowie bezüglich der Abfallentsorgung“.

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät weist darauf hin, dass das Produkt am Ende der Nutzungsdauer von anderen Abfällen getrennt zu sammeln ist. Die getrennte Sammlung dieses Geräts am Ende seiner Nutzungsdauer wird vom Hersteller organisiert und verwaltet. Der Nutzer, der dieses Gerät entsorgen möchte, hat folglich den Hersteller zu kontaktieren und das System zu nutzen, das dieser eingerichtet hat, um die getrennte Sammlung des Geräts am Ende seiner Nutzungsdauer zu erlauben.

Die geeignete getrennte Sammlung des Geräts, das anschließend dem Recycling, der Aufbereitung oder der umweltgerechten Entsorgung zugeführt wird, trägt dazu bei, potentiell schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, und fördert die Wiederverwertung/das Recycling der für den Bau des Geräts verwendeten Materialien. Die gesetzwidrige Entsorgung des Produkts durch den Nutzer führt zur Anwendung der von den geltenden Gesetzen vorgesehenen Verwaltungsstrafen.



SCHALTPLÄNE BLOK-JET SILENT 1

KOMPRESSORBLOCK

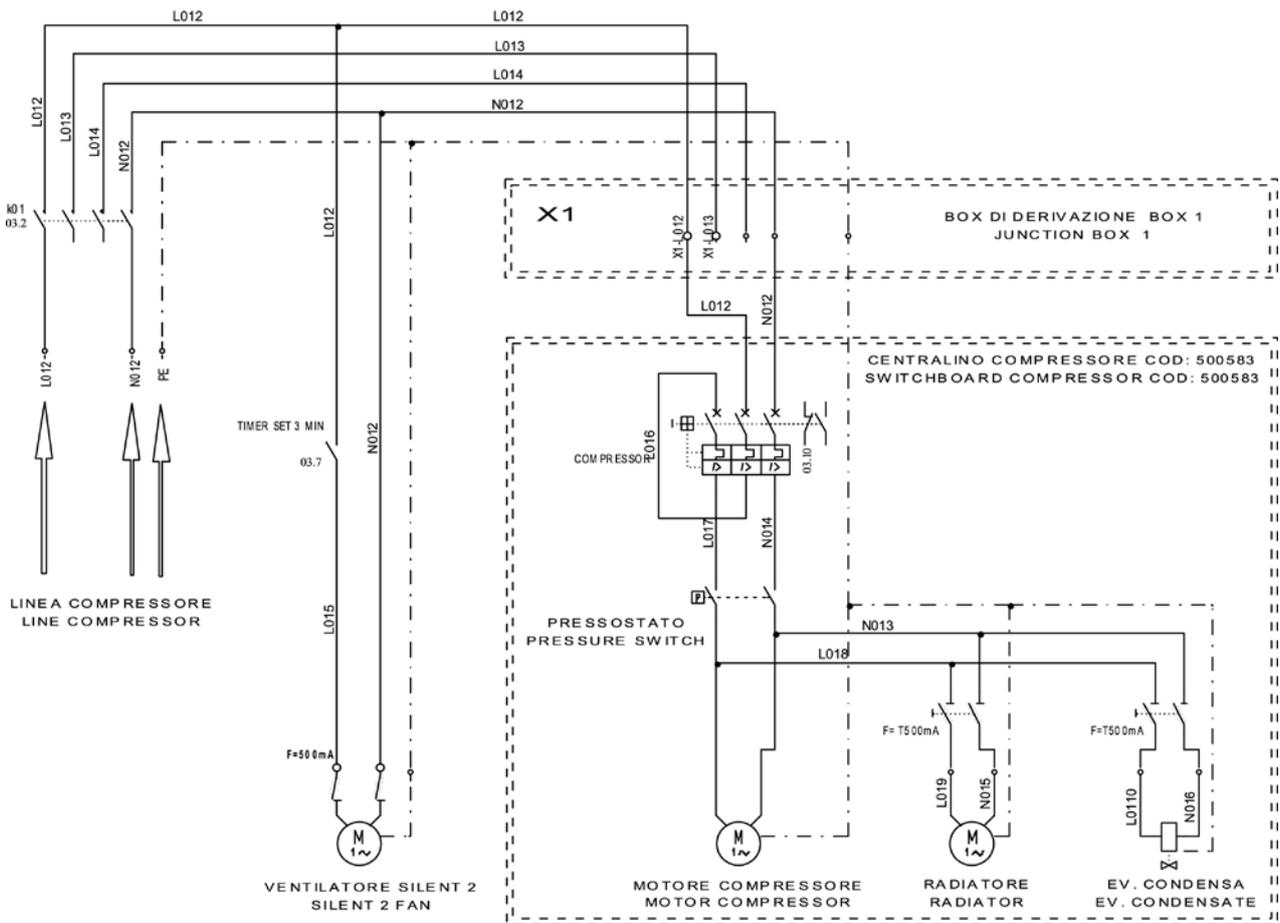
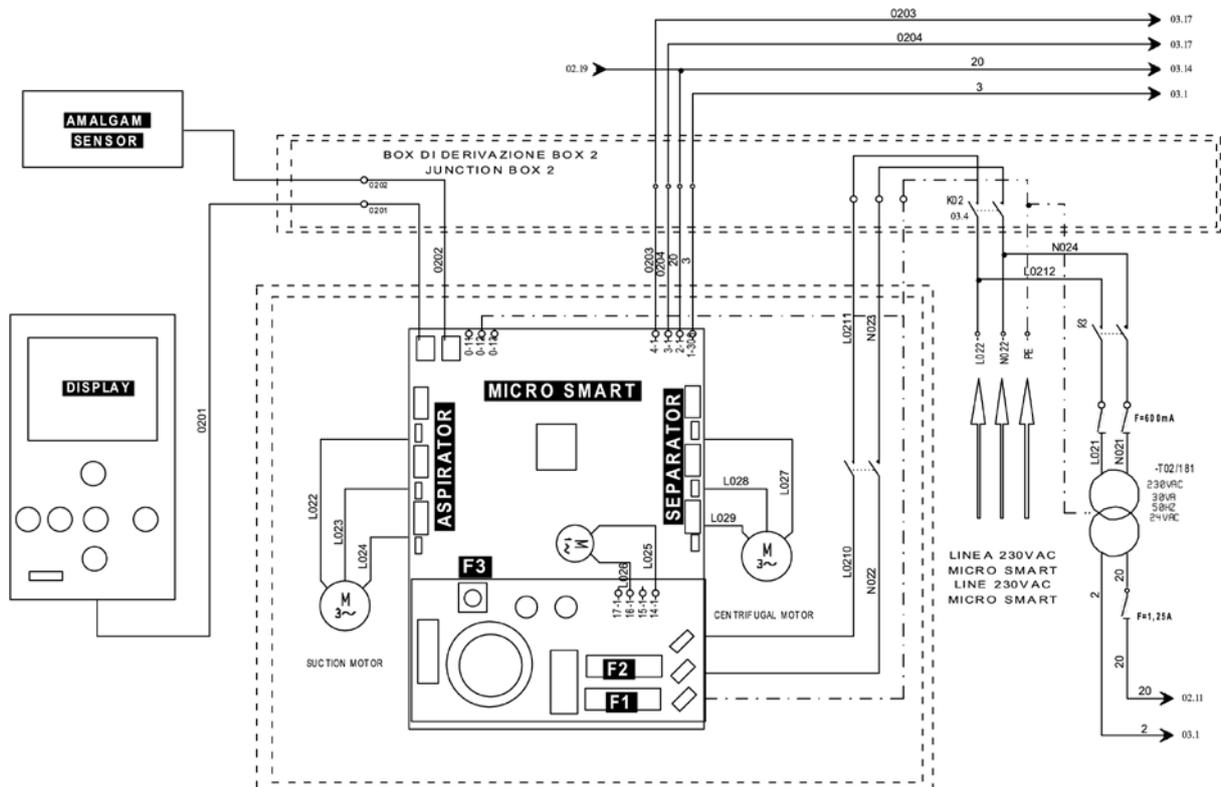
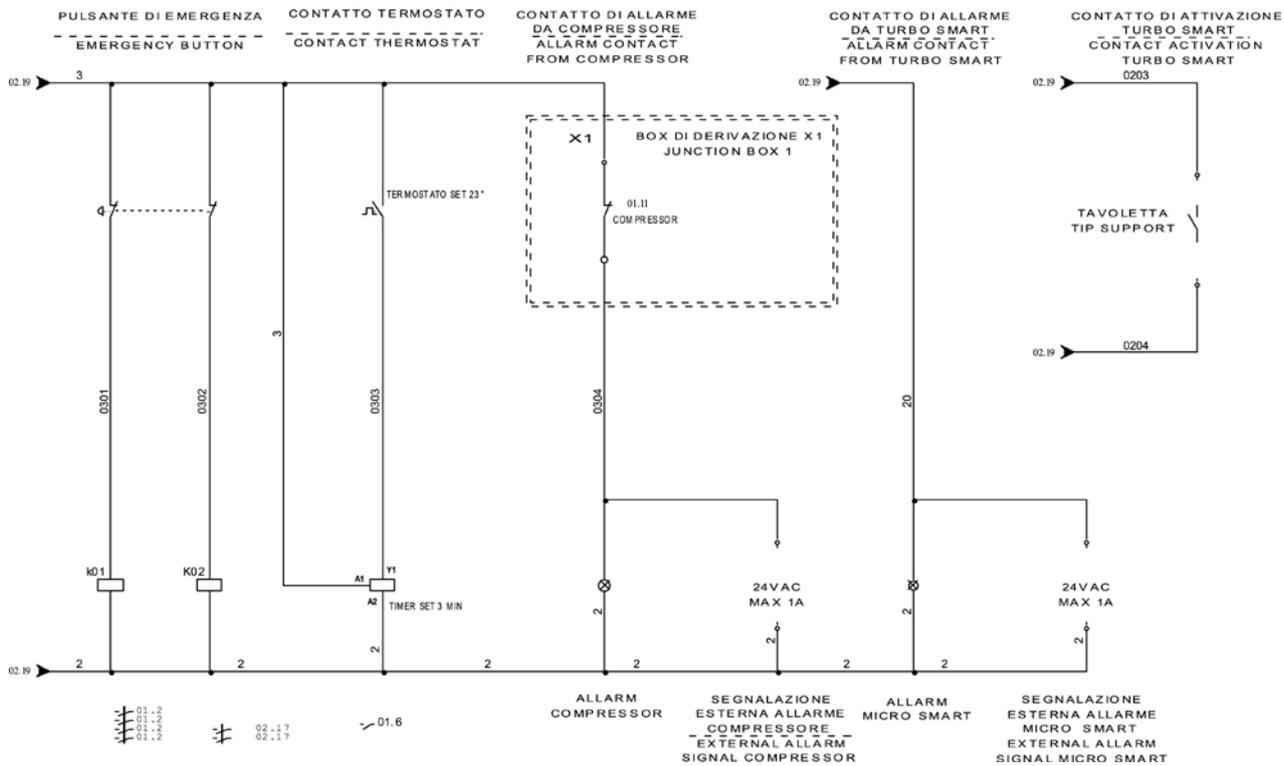


Abb. A

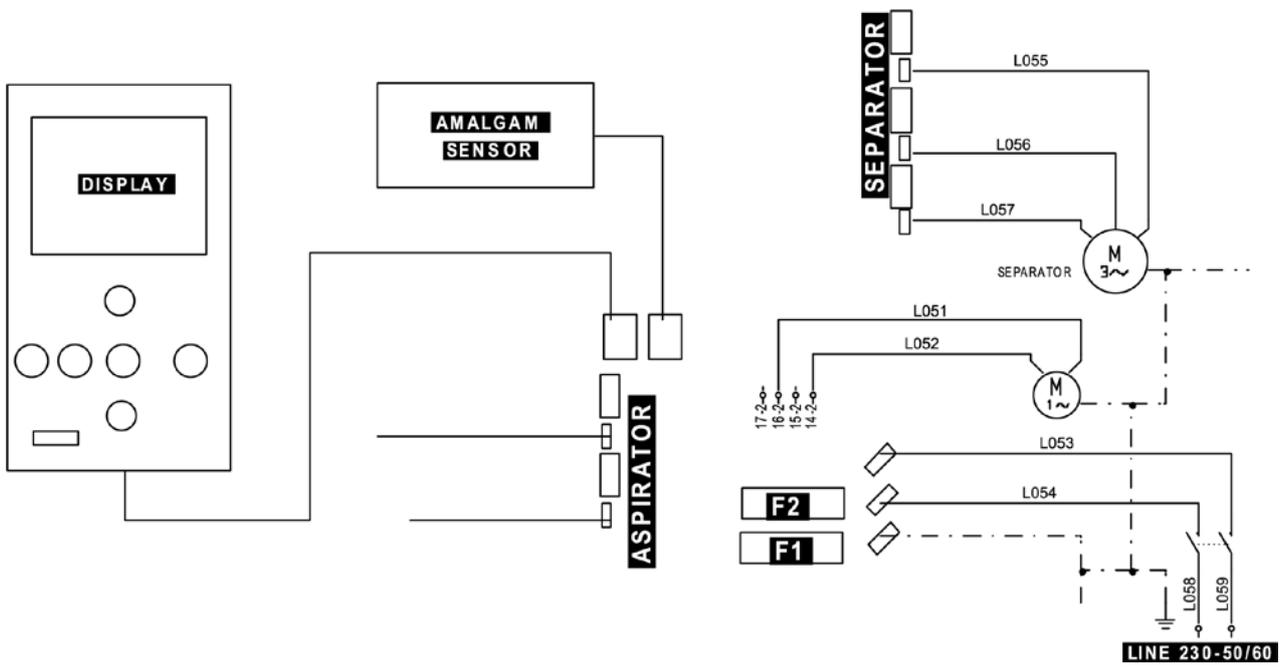
MICRO SMART-BLOCK



AUX

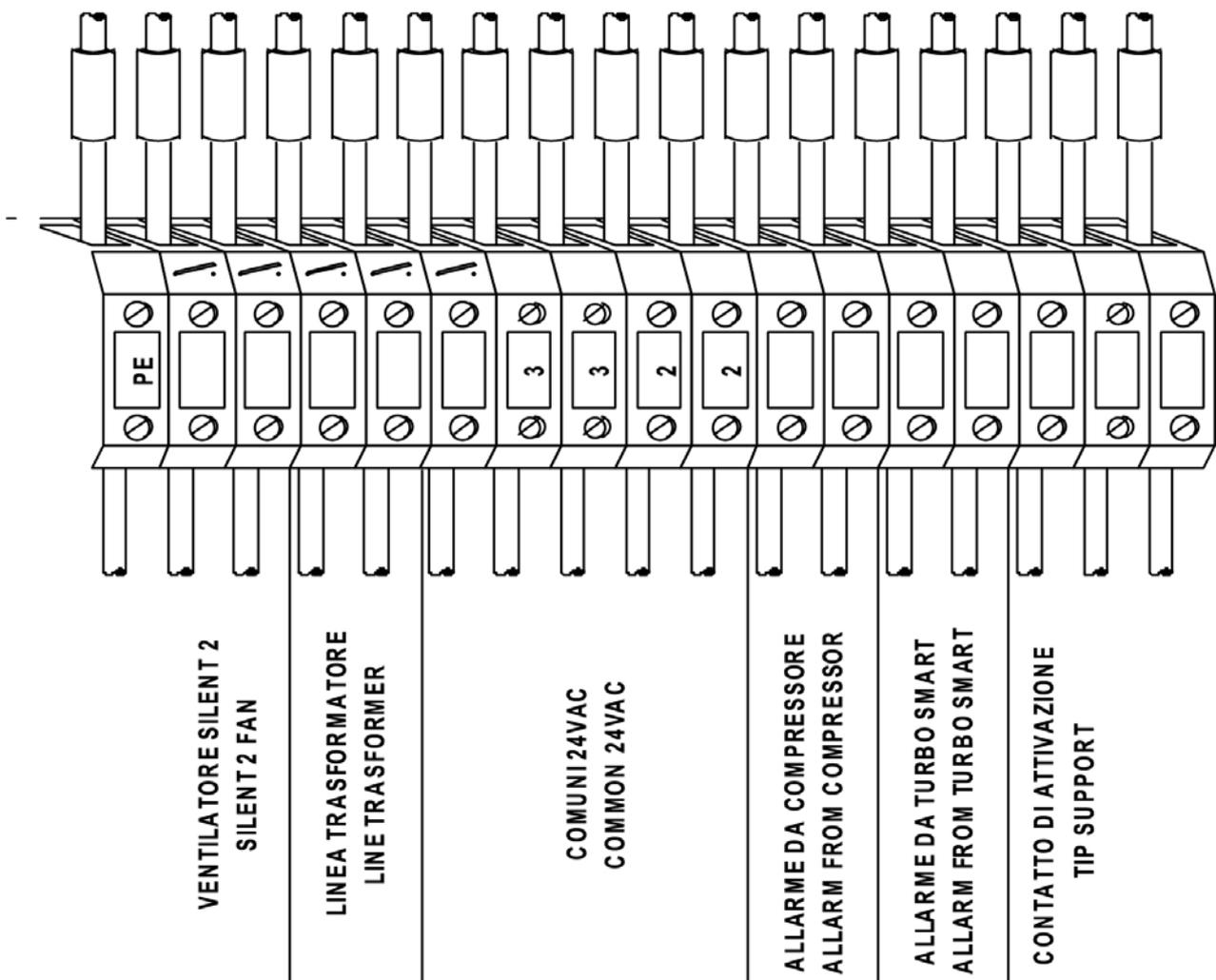


ANORDNUNG



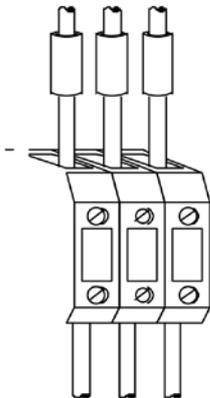
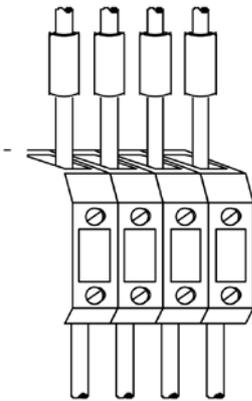
KLEMMENLEISTE

BOX DI DERIVAZIONE C73520
JUNCTION BOX C73520

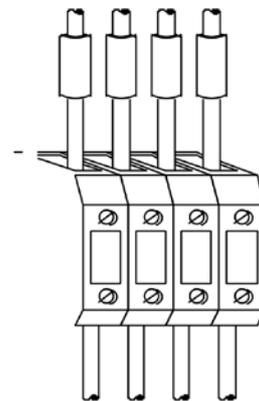
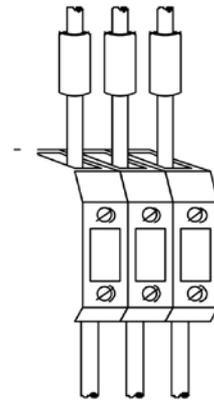


KLEMMENLEISTE

BOX DI DERIVAZIONE BOX 1
JUNCTION BOX 1



BOX DI DERIVAZIONE BOX 2
JUNCTION BOX 2



SCHALTPLÄNE BLOK-JET SILENT 2

KOMPRESSORBLOCK

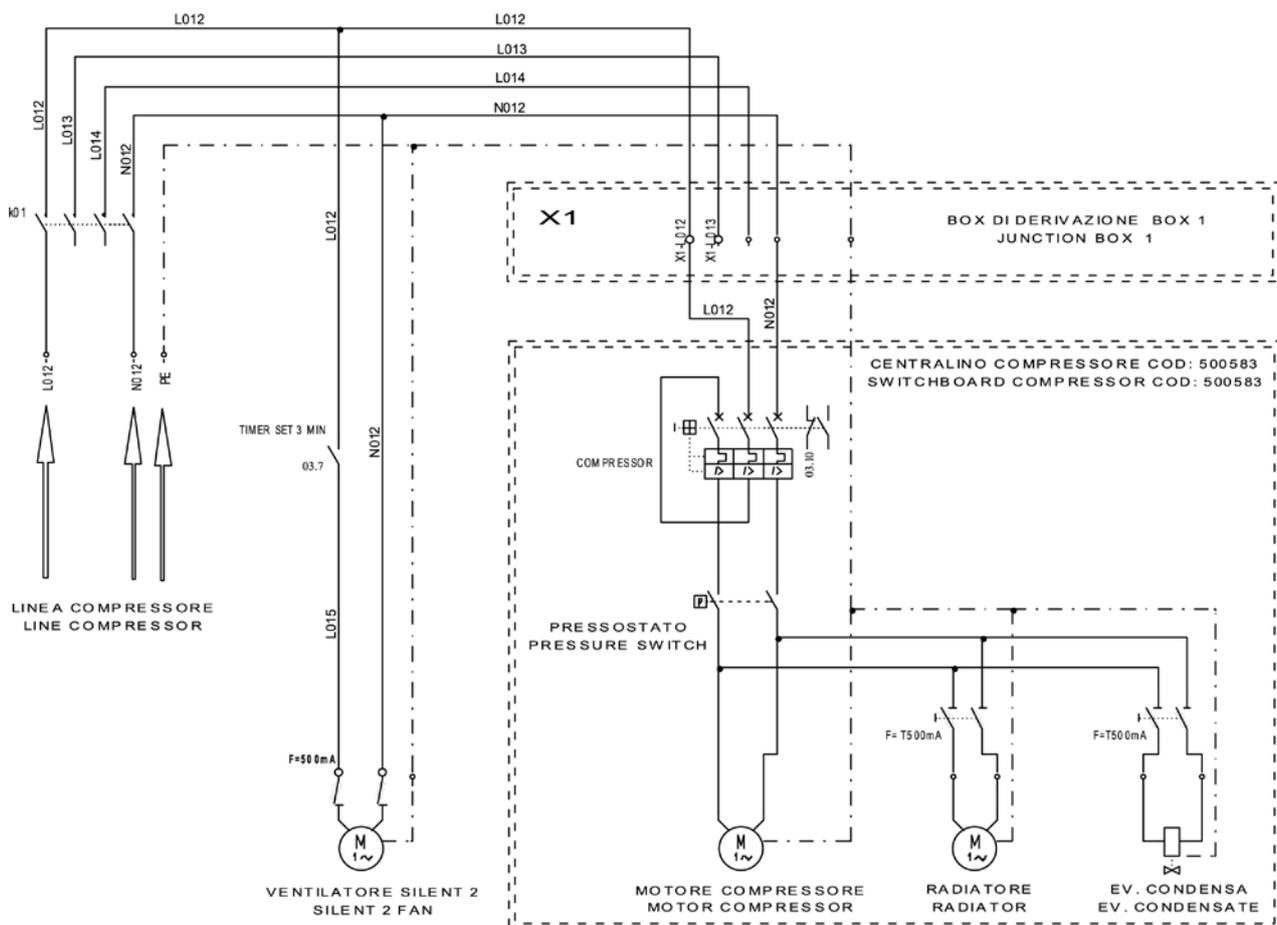
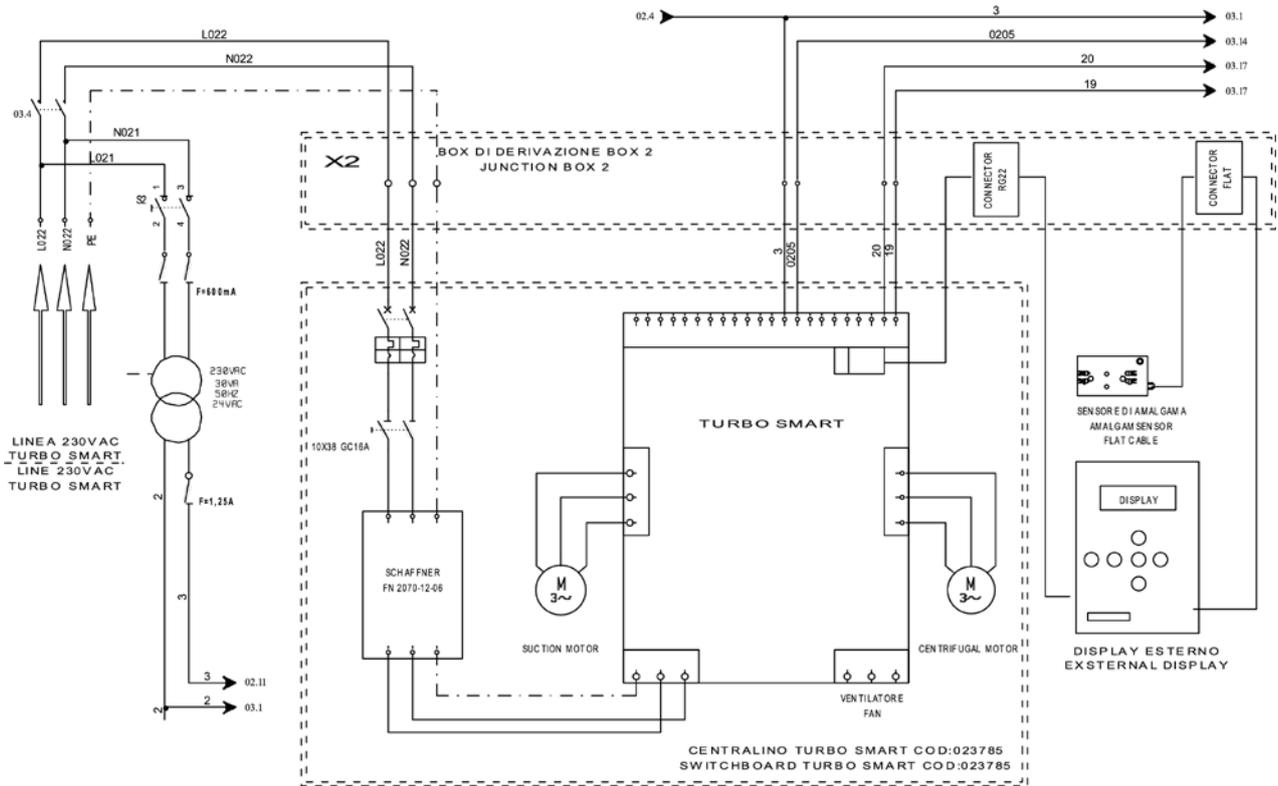
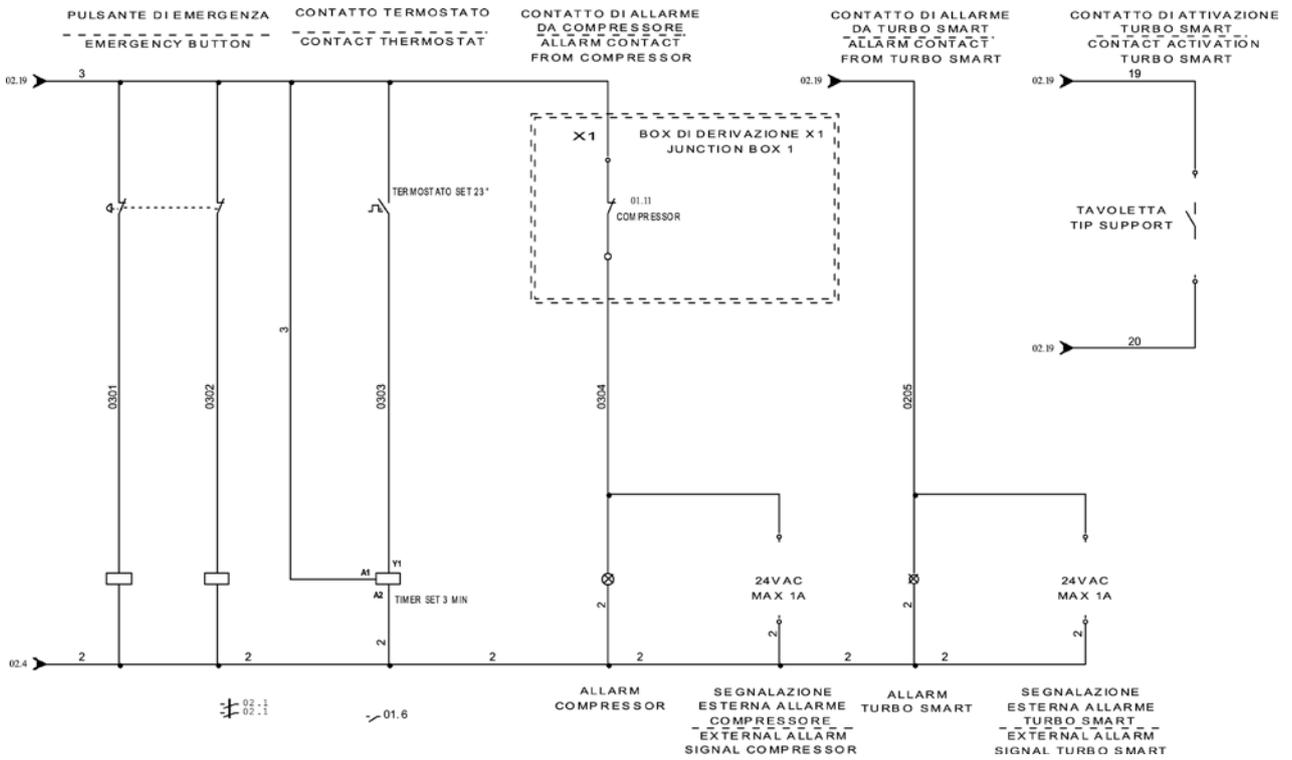


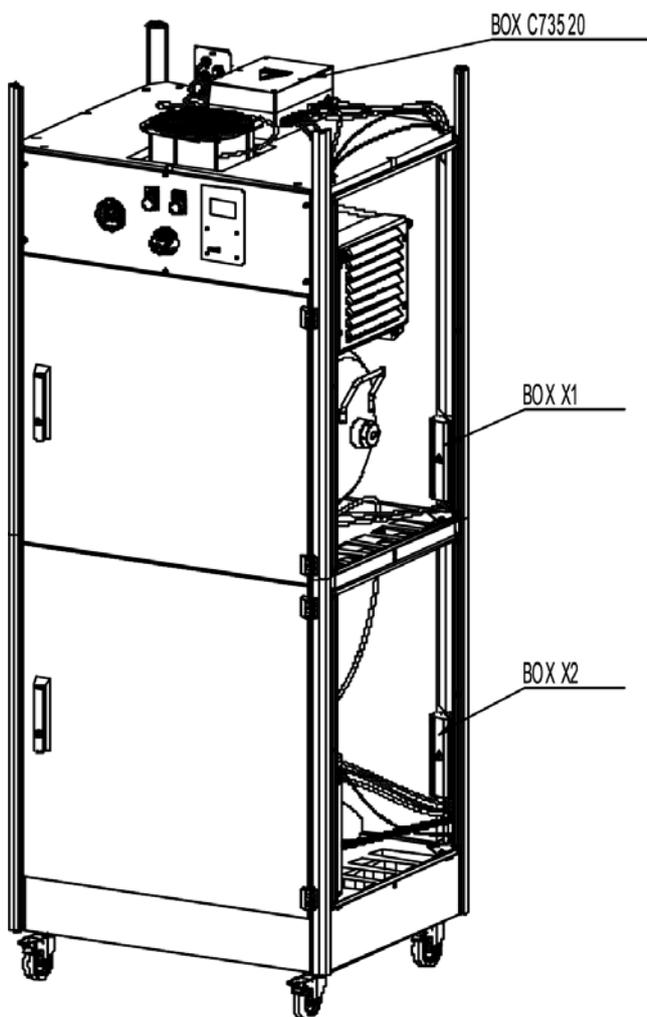
Abb. B

TURBO-SMART-BLOCK



AUX

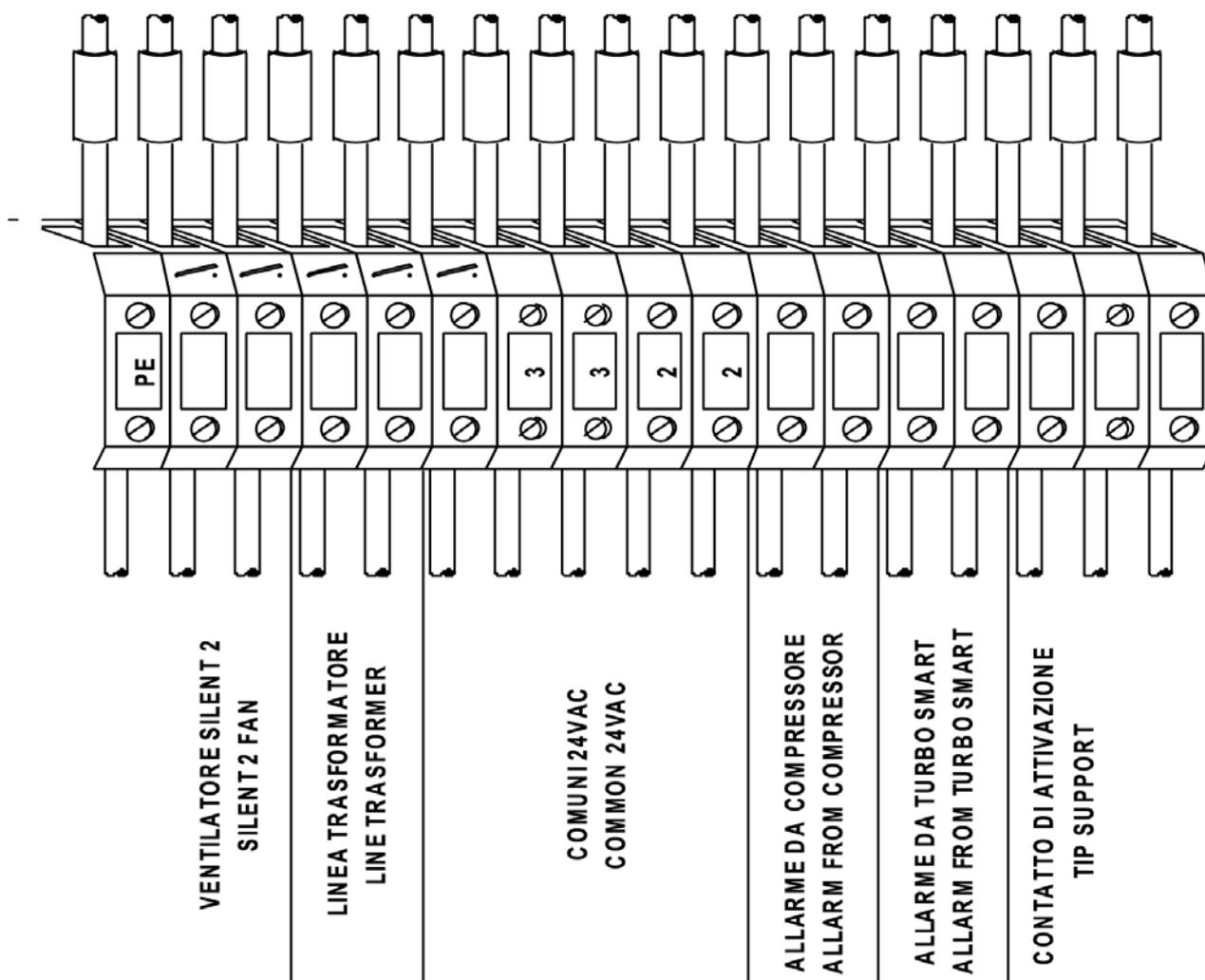


ANORDNUNG

BLOK JET
SILENT 2 COD:073520
POSIZIONI BOX DI DERIVAZIONE
JUNCTION BOX POSITION

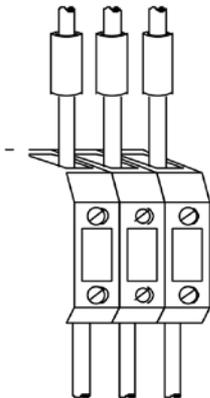
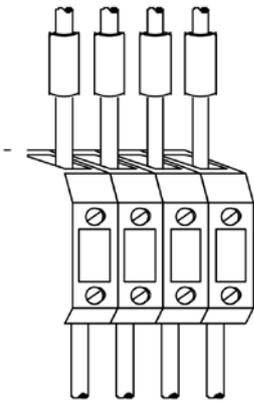
KLEMMENLEISTE

BOX DI DERIVAZIONE C73520
JUNCTION BOX C73520

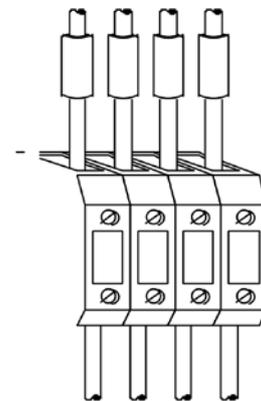
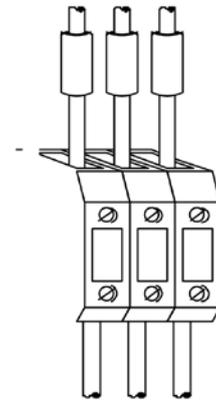


KLEMMENLEISTE

BOX DI DERIVAZIONE BOX 1
JUNCTION BOX 1



BOX DI DERIVAZIONE BOX 2
JUNCTION BOX 2



SEIT ÜBER 50 JAHREN BEFASSEN WIR UNS MIT DRUCKLUFTECHNIK MIT HERVORRAGENDEN RESULTATEN.

Firma mit zertifiziertem Qualitätssystem = **ISO 9001** = und = **ISO 13485** =

cod: ed. 09-2021

MAN MUSS NICHT DER TEUERSTE SEIN, UM ZU DEN BESTEN ZU GEHÖREN! UND ZWAR AUS DIESEN GRÜNDEN:

Wir forschen: Dadurch verfügen wir immer über die neuesten Technologien.

Wir erhöhen die Leistungen: Die Informatik- und Elektroniktechnologien erhöhen die Leistungen und die Sicherheit unserer Maschinen.

Wir senken die Kosten: niedrigere Wartungskosten, weniger Ausgaben für Energie: Das Kosten/Nutzen-Verhältnis fällt immer zu unseren Gunsten aus.

Wir reduzieren die Einflüsse auf die Umwelt: Wir sparen 50% Rohstoffe und ermöglichen Ihnen eine Stromersparnis zwischen 30% und 50%.